

Spettabile
Associazione COOPI
cooperazione internazionale, Suisse
Via Curti 19a
6900 Lugano

Bellinzona, 03 giugno 2020/AR

**RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE ALL'ASSEMBLEA GENERALE
ORDINARIA SULLA REVISIONE LIMITATA DELLA SPETTABILE
*Associazione COOPI cooperazione internazionale, Suisse***

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato, il vostro Conto Annuale (Bilancio, Conto Economico ed Allegato) per l'esercizio chiuso al **31 dicembre 2019**.

Il Comitato è responsabile dell'allestimento del Conto Annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

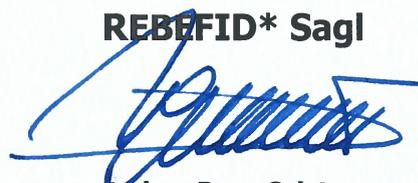
La nostra verifica è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel Conto Annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interviste, verifiche analitiche e verifiche di dettaglio adeguate alle circostanze, della documentazione presente presso la società revisionata. Per contro non fanno parte di questa revisione verifiche dei processi aziendali e sul controllo interno, così come interviste ed altre procedure di revisione volte ad identificare eventuali azioni delittuose.

Sulla base della nostra revisione, non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che i Conti Annuali non siano conformi alle disposizioni legali svizzere, agli statuti ed alle disposizioni Swiss GAAP RPC 21.

Inoltre attestiamo che le disposizioni della Fondazione Zewo sono rispettate.

Con distinta stima.

REBEFID* Sagl



Andrea Rege Colet
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)

Allegato: Conto Annuale

CONTO ANNUALE 2019

- Bilancio
- Conto Economico
- Prospetto della Variazione del Capitale
- Allegato al Conto annuale

Associazione COOPI cooperazione Internazionale Suisse

Bilancio 2019

	31/12/2019	31/12/2018
	CHF	CHF
Mezzi liquidi	149.184,79	135.862,35
Ratei e riscontri attivi	48,5	296,25
Attivi circolanti	149.233,29	136.158,60
immobilizzi materiali	1.290,00	1.410,00
Attivi fissi (immobilizzati)	1.290,00	1.410,00
ATTIVI	150.523,29	137.568,60
debiti per forniture e prestazioni	792,88	3.081,37
debiti per costi del personale	287,20	381,61
Altri debiti a breve termine	0,00	5.744,00
Ratei e riscontri passivi	900,00	900,00
Capitale di terzi a breve termine	1.980,08	10.106,98
Capitale dei fondi vincolati	21.000,00	77.927,99
capitale iniziale versato	250,00	250,00
capitale proprio	49.283,63	42.372,74
Utile o perdita	78.009,58	6.910,89
Capitale dell'organizzazione	127.543,21	49.533,63
PASSIVI	150.523,29	137.568,60



Carlo
Luigi

**Conto Annuale
certificato da
REBELO SAGL**

Associazione COOPI cooperazione Internazionale Suisse

Conto Economico 2019: costi per natura

	CHF 31/12/2019	CHF 31/12/2018
Contributi ricevuti	342.634,87	385.691,22
di cui vincolati	85.930,00	214.980,00
di cui liberi	256.704,87	170.711,22
Sussidi pubblici		
Ricavi da forniture e prestazioni	1.240,91	959,69
Proventi d'esercizio	343.875,78	386.650,91
Costi diretti progetti	236.649,80	217.174,01
Costi del Personale	53.084,72	54.161,38
Costi generali	32.419,96	30.986,49
Ammortamenti		
Costi operativi	322.154,48	302.321,88
Utili operativi	21.721,30	84.329,03
Risultato finanziario	-935,72	509,85
Risultato estraneo all'esercizio		
Risultato straordinario		
Risultato prima della variazione dei fondi	20.785,58	84.838,88
Attribuzione fondi vincolati	-57.224,00	77.927,99
Risultato del Periodo	78.009,58	6.910,89



Carlo Fi...
Luigi...

**Conto Annuale
certificato da
REBEFID SAGL**

Associazione COOPI cooperazione Internazionale Suisse

Prospetto della variazione del Capitale

importi in CHF - confronto con l'anno precedente

2019	01/01/2018	Incrementi	Utilizzi	Stanziameti per costi di gestione	Trasferimenti interni	31/12/2019
CAPITALE LIBERO						
Capitale sociale	250,00					250,00
Fondo proprio da destinare	42.372,74	6.910,89				49.283,63
Utili/Perdite anni precedenti	0,00					0,00
Risultato di esercizio	6.910,89	78.009,58	6.910,89			78.009,58
Totale capitale dell'organizzazione	49.533,63	84.920,47	6.910,89	0,00	0,00	127.543,21
CAPITALE VINCOLATO						
progetto Ciad Canton Ticino	0,00	10.000,00	10.000,00			0,00
progetto Haffir Sudan ALL	0,00	15.000,00	15.000,00			0,00
Progetto Haffir Sudan privato		39.930,00	39.930,00			0,00
Progetto Ciad Formazione		21.000,00				21.000,00
progetto IRAQ donatore privato	78.632,00		78.632,00			0,00
Totale capitale vincolato	78.632,00	85.930,00	143.562,00	0,00	0,00	21.000,00
Totale	128.165,63	170.850,47	150.472,89	0,00	0,00	148.543,21



Carlo
Pura Sagl

**Conto Annuale
certificato da
REBEFIO SAGL**

Conto annuale dell'Associazione COOPI Suisse Allegato al conto Annuale 2019

1 - Breve descrizione dell'ONG

COOPI Suisse è un'associazione umanitaria laica e indipendente costituitasi il 3 maggio 2012 a Lugano secondo il Codice Civile svizzero e riconosciuta ufficialmente di pubblica utilità nel dicembre 2013.

Essa ha lo scopo di contribuire ad uno sviluppo armonico ed integrato delle comunità con le quali opera nei Paesi in Via di Sviluppo, nella consapevolezza che attraverso l'incontro e la collaborazione tra i popoli si perseguano ideali di eguaglianza e giustizia per ottenere un migliore equilibrio mondiale.

Questo attraverso la promozione nel proprio territorio dei valori di solidarietà internazionale di COOPI.

Nasce dall'iniziativa e dalla motivazione di alcune persone, residenti in Ticino, che hanno conosciuto e collaborato con COOPI in Italia, sia attraverso attività di comunicazione e raccolta fondi, che nella gestione dei progetti di sviluppo ed emergenza in Africa ed in America Latina.

COOPI Suisse opera autonomamente in Svizzera per la realizzazione di campagne di sensibilizzazione e raccolta fondi a sostegno dei progetti nel sud del Mondo, relazionandosi con i sostenitori, gli attivisti e la società civile. Mantiene, inoltre, le relazioni istituzionali con i principali attori della cooperazione internazionale in Svizzera.

A partire dal Maggio del 2015 fa parte della federazione delle ONG della Svizzera Italiana (FOSIT).

A Dicembre 2019 ha ottenuto il marchio di qualità Zewo.

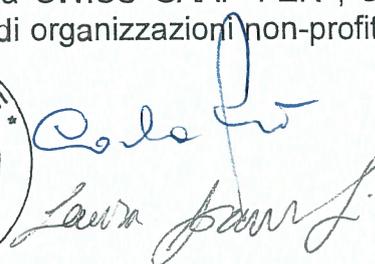
COOPI Suisse ha usufruito di tutta l'esperienza di COOPI, pur nella piena autonomia operativa sul territorio.

Allo scopo il Comitato ha firmato con la Fondazione COOPI un accordo quadro per utilizzare l'esperienza ed il logo di COOPI e per definire in modo chiaro il rapporto tra l'Associazione e la Fondazione COOPI.

2 - Principi applicati per l'allestimento dei Conti Annuali

A - Basi per la preparazione dei conti annuali

Il Conto Annuale chiuso al 31 dicembre 2019 è stato redatto in conformità allo Statuto, alle disposizioni applicabili del Codice delle Obbligazioni; la presentazione dei conti è fatta secondo le raccomandazioni indicate da SWISS GAAP FER, e applica la norma SWISS GAAP RPC 21 per il rendiconto di organizzazioni non-profit di pubblica utilità.



Carlo...
Laura...

La tabella dei **costi per destinazione** riportata al paragrafo 4.1 è stata calcolata seguendo il metodo Zewo (Calculer le charges de destination de projects ou de prestations, d'obtention de financements e d'administration).

In allegato vengono riportate le tabelle relative al Conto Economico con maggior dettaglio secondo i suggerimenti della Fosit.

B - Ambito del Conto Annuale

Il presente Conto Annuale comprende i conti dell'Associazione COOPI SUISSE per il periodo 1 gennaio 2019 – 31 dicembre 2019. Il conto annuale dà un'immagine fedele della situazione patrimoniale, della situazione finanziaria e dei risultati.

Non sono compresi nel Conto Annuale i conti dei partner presenti sul terreno e con cui l'Associazione collabora, in quanto sono soggetti indipendenti da COOPI SUISSE.

COOPI Suisse ha sviluppato nell'anno un progetto di raccolta fondi in collaborazione con la Fondazione COOPI. Per tale progetto esiste uno specifico accordo scritto. COOPI Suisse è responsabile per lo sviluppo e la gestione del progetto nonché per la gestione dei donatori, la Fondazione COOPI contribuisce a sostenere i costi. Nel 2019 il costo per la Fondazione COOPI è stato di 261.000 Chf. Tale costo non è compreso nel Conto Annuale.

C - Cambio valuta estera

Gli averi e gli impegni in valuta estera (USD) sono convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data del 31/12/2019 (0,9684)

Le transazioni in valuta estera sono convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio del giorno in cui è stata fatta la transazione (lista cambi Confederazione Svizzera)

D - Immobilizzazioni materiali

COOPI Suisse non detiene immobilizzi materiali.

E - Delimitazione dei ricavi

Le donazioni, sia vincolate che non vincolate, sono registrate in entrambi i casi nel conto economico al momento in cui vengono ricevute.

Nel 2019 :

- è stato trasferito a progetto il valore di 80.000 USD (78.632 CHF cambio del giorno del trasferimento) ricevuto come fondo vincolato nell'anno 2018 e di competenza del 2019.
- è stato ricevuto come fondo vincolato il valore di 21.000 CHF per un progetto di competenza del 2020.
- Tutti gli altri fondi sono avvenuti all'interno dell'anno di competenza.

I ricavi sono registrati secondo il principio della delimitazione temporale, vale a dire al momento in cui le operazioni o gli eventi che generano un ricavo sovengono e non in funzione del flusso finanziario.

**Conto Annuale
certificato da
REBEFF D SAGL**



Carlo
Jean
Pagina 2

F - Delimitazione dei costi

I costi sono registrati secondo il principio della delimitazione temporale, vale a dire al momento in cui le operazioni o gli eventi che generano un costo sovengono e non in funzione del flusso finanziario.

I costi legati ai progetti vengono contabilizzati al momento dell'esborso effettivo in favore del partner sul terreno e comunque entro il termine effettivo del progetto.

G - Parti correlate

I partner sul terreno di COOPI SUISSE sono considerati come parti correlate di COOPI SUISSE.

3 - Spiegazioni concernenti altre parti dei Conti Annuali

10 – Liquidità

I depositi bancari sono comprensivi degli interessi maturati alla data di chiusura dell'esercizio.

<i>Descrizione</i>	<i>31/12/2018</i>	<i>31/12/2019</i>	<i>Variazione</i>
Depositi bancari	117.549,75	126.211,39	8.661,64
Cassa contanti	245,93	93,29	(152,64)
C/C postali	18.066,67	22.880,11	4.813,44
Totale	135.862,35	149.184,79	13.322,44

1300 – Inventario

COOPI SUISSE ha ricevuto in donazione da COOPI, oltre alla donazione in denaro, del materiale promozionale e dei gadget che saranno utilizzati per la visibilità e la promozione di COOPI SUISSE. Dopo l'utilizzo fatto del materiale e il rimanente dell'acquisto di libri il valore dell'inventario è di CHF 1.290,00. Il valore aggiornato è stato inserito alla voce inventario; il materiale è custodito in sede

28 – Fondi vincolati

I conti 2805, 2806 e 2807 e 2808 si riferiscono alle donazioni vincolate che l'associazione COOPI Suisse ha percepito per 4 progetti rispettivamente finanziati da Canton Ticino (10.000Chf), dall'Azienda AIL (15.000 Chf), da Canton Ticino e Città di Lugano (21.000 Chf) e da un donatore privato 40.000 USD (39.930 Chf ai cambi giornalieri). Il totale ricevuto come fondi vincolati è stato di 85.930 CHF.

Il saldo dei fondi vincolati è pari a CHF 21.000. Per tre dei quattro progetti il fondo vincolato è pari a zero perché l'intero importo è stato speso nell'esercizio 2019. Il finanziamento ricevuto da Città di Lugano e Canton Ticino del valore totale di CHF 21.000 verrà utilizzato nel 2020. Per un maggior dettaglio si rimanda al capitolo 36.



Carlo...
Aura...

29 - Capitale proprio

Il capitale proprio (conto 2910) al 31/12/2019 risulta essere pari a CHF 49.283,63 ed è comprensivo degli utili conseguiti negli esercizi precedenti, come stabilito dall'Assemblea Generale nel corso degli anni. Il capitale sociale è costituito dalle somme versate inizialmente dai soci a titolo di quota di partecipazione. La destinazione di questo capitale viene stabilita dall'Assemblea.

L'importo di 250 CHF già presente nel 2015 non è stato al momento destinato.

L'utile realizzato nell'esercizio corrente è pari a CHF 78.009,58

Sommando tale utile al capitale proprio, dopo l'approvazione dell'Assemblea, l'Associazione raggiungerà un capitale di riserva di 127.543,21, pari alla copertura dei costi dell'Associazione per 3,82 Mesi. (Zewo standard 11 - Riserva)

33 – Donazioni non vincolate

Nell'arco del 2019, l'associazione ha ricevuto donazioni da donatori privati a seguito di varie attività di raccolta fondi ed alla campagna F2F. L'ammontare totale è pari a CHF 256.964,58 di cui CHF 198.719,74 il risultato della campagna F2F.

36 – Donazioni vincolate

Il totale delle donazioni vincolate percepite nel 2019 è pari a CHF 85.930 così suddivise:

- (conto 3607) CHF 10.000 dal Canton Ticino per il progetto: Potenziamento dei meccanismi di gestione locale delle risorse agro-pastorali nel Sila, Ciad
- (conto 3608) CHF 15.000 stanziati dall'Azienda AIL per il progetto: Riabilitazione di un Haffir presso la località di Um Keddad, Darfur Settentrionale.
- (conto 3609) USD 40.000 (39.930 Chf ai cambi giornalieri) da un donatore privato per il progetto: Costruzione di un Haffir a Rahad Al Nabad, Darfur Settentrionale
- (conto 3610) CHF 21.000 dalla Città di Lugano e dal Canton Ticino per il progetto :Sostegno al miglioramento dell'istruzione nella regione del Lago Ciad di competenza del 2020

Al momento del ricevimento, i fondi sono stati contabilizzati nei ricavi contemporaneamente, un costo di imputazione ai fondi vincolati è contabilizzato nella variazione dei fondi vincolati, con contropartita un fondo vincolato nel passivo. Quando i fondi vincolati vengono utilizzati, un ricavo di utilizzazione degli stessi viene contabilizzato nella variazione dei fondi vincolati, in diminuzione del passivo.

**Conto Annuale
certificato da
REBEFID SAGL**



[Handwritten signatures]

Pagina 4

4 - Informazioni supplementari

4.1 –Suddivisione dei costi per destinazione

Nella seguente tabella viene riportata la riclassificazione dei costi del conto economico per destinazione:

2019 Riclassificazione Costi per Destinazione

	2019		2018	
Progetti e Prestazioni	252.944,21	79%	230.792,65	76%
Progetti all'estero	243.581,69		222.205,15	
Presenza sul territorio	9.362,52		8.587,50	
Raccolta fondi	50.570,63	16%	52.775,28	17%
Raccolta fondi e comunicazione	50.570,63		52.775	
Amministrazione	18.639,65	6%	18.753,95	6%
Gestione e Amministrazione	18.639,65		18.754	
TOTALE COSTI	322.154,48		302.321,88	

La riclassificazione dei costi è stata fatta secondo il Metodo Zewo e quindi suddividendo i diversi costi nelle tre categorie Progetti e prestazioni, Raccolta fondi e Amministrazione.

Il costo del personale è stato diviso nelle tre categorie attraverso la registrazione e l'aggregazione delle ore di lavoro svolte dai singoli dipendenti per aree di lavoro.

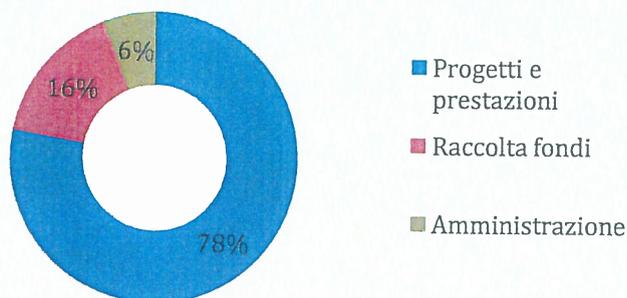
Nel 2019 il personale retribuito è stato impegnato per il 9 % nella Gestione Progetti, per il 12 % nella Presenza sul territorio, per il 62 % nella Raccolta fondi e Comunicazione e per il 17% nella Gestione e Amministrazione.

Secondo le percentuali di impegno del personale sono stati divisi anche i costi di stampa, invii postali, gestione del sito Web e logistica. Gli altri costi sono stati assegnati per competenza a raccolta fondi e amministrazione

Conto Annuale
certificato da
REBEFO SAGL



Impegno dell'Associazione nel 2019



Nel grafico viene riportato l'impegno percentuale dell'Associazione nel 2019 secondo i dati riportati nella tabella dei costi per destinazione.

4.2 - La remunerazione dei dirigenti

Come previsto dallo statuto il Comitato è composto da 5 persone Presidente, Vicepresidente, Tesoriere e due soci. I membri del Comitato non ricevono alcun indennizzo per il loro impegno presso COOPI Suisse.

Lo sviluppo dell'Associazione, il coordinamento delle diverse attività e l'operatività è stata assicurata dalla presenza di un Responsabile dello Sviluppo dell'organizzazione e da una seconda persona. Le due persone raggiungono complessivamente un totale di presenza contrattuale del 90%.

Gli stipendi lordi nell'anno 2019 sono stati pari a CHF 47.520 (conto 5000). Il costo del personale comprensivo degli oneri sociali e delle altre spese del personale (spese di trasferta, spese di formazione) è pari a CHF 53.084,72

4.3 - La descrizione delle prestazioni "pro-bono"

I soci di COOPI Suisse sono al momento 10, ed in particolare i soci che sono nel Comitato svolgono un lavoro pro bono a supporto delle manifestazioni dell'Associazione, della contabilità, del controllo, scrittura e gestione progetti delle pratiche amministrative e della predisposizione dei documenti (progetti, bilancio, richieste ufficiali ecc.) necessari alla vita dell'associazione. Nell'anno 2019 la ONG ha usufruito di circa 840 ore pro bono dei propri soci per un valore stimato di almeno Chf 47.500. Ha usufruito inoltre di 1.478,40 Chf di rimborsi spesa sostenuti e non rimborsati. La valorizzazione totale di tali prestazioni ammonta quindi a Chf 48.978,40

4.4 - Accordi per finanziamenti futuri

Riteniamo che l'Associazione nel 2020 non sarà ancora in grado di sostenersi autonomamente, soprattutto per la scelta di basarsi non solamente su lavoro volontario. Questo per permettere all'Associazione un più significativo sviluppo. Coerentemente con questa linea e in base a quanto preventivato per il 2020, il Comitato ha chiesto un finanziamento in dono alla fondazione COOPI di 40.000 € per l'anno 2020.

Conto Annuale
certificato da
REBEFO SAGL



Carlo...
Sandro...
Pagina 6

Sono state inoltrate due proposte progettuali alla Fosit, di competenza 2020, per le quali abbiamo avuto al momento un contributo dalla Città di Lugano e dal Canton Ticino per un totale di 21.000 Chf (vedi paragrafo 3.36)

4.5 - Garanzie, Impegni

Alla data del 31/12/2019, l'Associazione è impegnata nei confronti del progetto: Sostegno al miglioramento dell'istruzione nella regione del Lago Ciad (conto 3610)

4.6 - Le questioni eccezionali in sospeso ed i rischi (passivi eventuali)

Non si rilevano alla data del 31/12/2019 questioni eccezionali in sospeso e/o fatti che possano condurre ad eventuali aumenti di passività o riduzioni di attività.

4.7 - Eventi posteriori alla data di chiusura

Non ci sono al momento della scrittura di questo documento eventi di rilievo da segnalare.

4.8 - Dettaglio del bilancio e del Conto Economico



Corrado
Laura Frey



Associazione COOPI cooperazione Internazionale Suisse

Bilancio 2019

1 ATTIVI	31/12/2019	31/12/2018
	CHF	CHF
10 Liquidità		
1000 Cassa	93,29	245,93
1010 Conto corrente postale generale	3.114,23	1.171,05
1015 Conto corrente postale F2F	19.765,88	16.895,62
1024 Conto corrente banca Stato generale	98.938,79	12.693,59
1025 Conto corrente banca Stato F2F	27.191,64	25.850,10
1026 Conto corrente banca stato USD (cambio 31/12/2018)	80,96	79.006,06
Totale liquidità	149.184,79	135.862,35
11 Debitori		
1110 Ratei e riscontri attivi	48,5	296,25
Totale debitori	48,50	296,25
13 Inventario		
1300 Materiale vario	1.290,00	1.410,00
Totale inventario	1.290,00	1.410,00
16 Immobilizzi materiali	0,00	0,00
TOTALE ATTIVI	150.523,29	137.568,60
2 PASSIVI		
20 Creditori		
2000 Creditori	792,88	3.081,37
2020 Altri crediti		5.744,00
2030 Ratei e riscontri passivi	900,00	900,00
Totale Creditori	1.692,88	9.725,37
21 Debiti a breve per i costi del personale		
2100 Creditori cassa AVS	45,30	
2110 Creditori cassa infortuni		
2120 Creditori LPP		
2130 Creditori imposta alla fonte		412,39
2140 Creditori indennità malattia	241,90	
2300 Sospesi stipendi		-30,78
Totale Debiti a breve	287,20	381,61
28 Fondi vincolati		
2800 Fondo Progetto - Fondazione Altamane	0,00	0,00
2801 Fondo Progetto - progetto AIL e Comune colline d'Oro	0,00	0,00
2802 Fondo Progetto - Fondazione Herrod-Stiftung	0,00	0,00
2803 Fondo Progetto - AIL		
2804 Fondo Progetto IRAQ- Privato USD		77.927,99
2805 Fondo Progetto - Canton Ticino		
2806 Fondo Progetto - Acqua Sudan AIL 2019		
2807 Fondo Progetto - Haffir Sudan finanziatore privato		
2808 Fondo Progetto - Ciad Educativo (030)	21.000,00	
Totale Fondi vincolati	21.000,00	77.927,99
29 Capitale proprio		
2900 capitale iniziale versato	250,00	250,00
2910 Fondo da destinare	49.283,63	42.372,74
2999 Utile o perdita		
Totale Capitale proprio	49.533,63	42.622,74
TOTALE PASSIVI	72.513,71	130.657,71
Utile o perdita	78.009,58	6.910,89

Conto Annuale
certificato da
REBEFO SAGL



Carlo
Laura

Conto Economico 2019

3 RICA VI	31/12/2019	31/12/2018
Ricavi non vincolati		
32 Contributi dai membri		
3200 Quote sociali	500,00	350,00
Totale Contributi dai membri	500,00	350,00
33 Donazioni non vincolate		
3300 da privati diversi	1.398,21	1.014,00
3305 da Grandi donatori	2.000,00	
3310 da campagna f2f	198.719,74	112.725,00
3320 altre donazioni		
Totale donazioni non vincolate	202.117,95	113.739,00
34 Stanziamenti per spese di gestione		
3400 Donazioni da COOPI Millano	54.086,92	56.622,22
Totale stanziamenti per spese di gestione	54.086,92	56.622,22
35 Altri ricavi		
3500 Vendita artigianato, gadget e libri	229,02	120,00
3510 Formazione		200,00
3520 Eventi		
3540 Altri ricavi	1011,89	639,69
Totale altri ricavi	1240,91	959,69
Totale ricavi non vincolati	257.945,78	171.670,91
36 Ricavi dei fondi vincolati		
3601 Ricavi vincolati - fondo progetto Donne del Ciad		
3601 Ricavi vincolati - progetto fondazione Altamane		
3602 Ricavi vincolati - progetto AIL e Comune colline d'oro		
3603 Ricavi vincolati- Fondazione Herrod-Stiftung (2017)		
3604 Ricavi vincolati - progetto Acqua AIL(018) -2018		5.500,00
3605 Ricavi vincolati- Fondazione Herrod-IRAQ (020)		13.000,00
3606 Ricavi vincolati - progetto IRAQ privato USD (196.480,00
3607 Ricavi vincolati - progetto Ciad Cantone Ticino (024)	10.000,00	
3608 Ricavi vincolati - progetto Acqua Sudan AIL-2019 (026)	15.000,00	
3609 Ricavi vincolati - progetto Haffir Sudan donatore privato (027)	39.930,00	
3610 Ricavi vincolati - progetto IRAQ Ciad formazione (030)	21.000,00	
Totale fondi vincolati	85.930,00	214.980,00
37 Ricavi finanziari		
3700 Interessi attivi	0,00	0,00
3710 Differenze di cambio	408,00	509,85
Totale Ricavi finanziari	408,00	509,85
TOTALE RICA VI	344.283,78	387.160,76

Conto Economico 2019

4 COSTI	31/12/2019	31/12/2018
	CHF	CHF
40 Costi diretti dei progetti		
4000 progetto - Fondazione Altamane Haiti		
4010 progetto - Etiopia		3.100,00
4015 progetto- AIL e Comune Colline d'Oro Etiopia - Fondo vincolato		11.000,00
4016 progetto Acqua Sudan AIL-2019 (026)		
4020 progetto- Fondazione Herrod Stiftung Somalia		

**Conto Annuale
certificato da
REBEFID SAGL**



Handwritten signature and date

4025	progetto - Fondazione Herrod -IRAQ (020) 2018 - Fondo vincolato		17.573,00
4030	progetto - Repubblica Centrafricana		
4040	progetto - Ciad (016) - 2018		15.000,00
4050	progetto - Niger(020) -2018		40.005,00
4051	progetto - Niger Donne (023)-2018		5.744,00
4052	progetto - Niger Malnutrizione (028) -2019	22.724,80	
4060	progetto - Ciad (017) - 2018		6.200,00
4061	progetto - Ciad-Canton Ticino 2019 (024)	14.820,00	
4062	progetto -Haffir privato Sudan -2019 (026)	79.522,00	
4063	progetto - privato zootecnico Ciad (025)	10.440,00	
4070	Costi progetto IRAQ(022) - privato fondo vincolato	78.632,00	118.552,01
	Totale costi diretti progetti	236.649,80	217.174,01
42	Costi per attività		
4200	Attività di formazione	80,82	45,35
4210	Manifestazioni/Convegni		60,00
4215	Materiali	972,65	370,00
4220	Affitto terminali Pos	1.763,70	2.483,50
4230	Stampa e grafica	6.347,02	8.382,70
4240	Invi postali	4.729,72	2.511,00
4250	Gestione sito web e data base	4.158,39	5.031,28
4260	Trasferta vitto e alloggio esterni	120,45	257,60
4270	Altri costi		638,35
	Totale costi per attività	18.172,75	19.779,78
50	Costi del personale		
5000	Stipendi	47.520,00	47.220,00
5700	AVS / AI / IPG / AD	4.118,60	4.105,25
5710	LAINF	96,50	100,00
5720	LPP	490,03	495,63
5730	Assicurazione collettiva malattia	649,30	645,40
5740	Imposta alla fonte		
5800	Spese di trasferta	88,72	68,00
5810	Spese di formazione	121,57	1527,10
	Totale costi del personale	53.084,72	54.161,38
60	Costi di infrastruttura e logistica		
6000	Affitto	6.720,00	6.720,00
6300	Assicurazione		
6500	Materiale d'ufficio	557,68	177,10
6510	Utenze(telefono-internet)	790,93	676,35
6610	Fotocopie		
6840	Spese diverse	632,52	
	Totale costi di infrastruttura e logistica	8.701,13	7.573,45
67	Costi di gestione		
6700	Consulenza da terzi	1.031,20	1.053,64
6710	Spese di rappresentanza	165,17	140,52
6720	Costo adesioni	3.445,95	1.583,25
6750	Ammortamenti		
6770	Costi diversi		250,00
6780	Costi finanziari		
6785	Spese tenuta conto bancario e postale	903,76	605,85
6787	Differenze di cambio	1343,72	
	Totale costi di gestione	6.889,80	3.633,26
	TOTALE COSTI	323.498,20	302.321,88
	Risultato prima della variazione dei fondi	20.785,58	84.838,88
7001	utilizzo fondi vincolati	143.154,00	137.052,01
7000	attribuzione fondi vincolati	85.930,00	214.980,00
	a fondi vincolati	-57.224,00	77.927,99
	Risultato netto di esercizio	78.009,58	6.910,89

**Conto Annuale
certificato da
REBEFFO SAGL**



Handwritten signature of Laura Fanel